

HINWEIS für den Antrag auf die Drehgenehmigung und die Journalistenvisum bzw. die Erteilung eines Visums an der **Botschaft der Republik Indonesien in Vienna**.

A. Antrag auf die Drehgenehmigung

1. Antragsformular muss vom Teamleiter vollständig ausgefüllt werden. Alle weiteren Team-Mitglieder füllen nur den Lebenslauf versehen mit einem Foto aus.
2. Fügen Sie jeweils eine Kopie ihres Reisepasses.
3. Alle Unterlagen von Ziffern 1 und 2 werden in zweifacher Ausfertigung ausgestellt.
4. Das ausgefüllte Antragsformular wird per Post gesandt oder kann direkt an die Presse- und Informationsabteilung der Botschaft der Republik Indonesien in Vienna abgegeben werden.
5. Die Prozedur für die Drehgenehmigung dauert ca. 30 Tagen.
6. Wir informieren Sie, wenn ihr Antrag vom Außenministerium in Jakarta genehmigt wird. Und dann können Sie das Visum direkt an die Immigrationsabteilung der Botschaft der Republik Indonesien in Vienna beantragen.
7. Die Bearbeitungsgebühr beträgt € 35,- pro Person
8. Die Prozedur für die Erteilung eines Visums dauert ca. 7 Tage.
9. **Beim Antrag auf die Erteilung eines Visums** bringen Sie:
 - a. ausgefülltes Visumantragsformular von allen Team-Mitglieder
 - b. Kopie des Flugtickets
 - c. 2 Passbilder
 - d. Originalpass
 - e. eine Kopie des EU-Ausweises für deutsche Journalisten mit ausländischem Pass

B. Antrag auf das Journalistenvisum

1. Alle Journalisten füllen das Antragsformular für Journalistenvisum versehen mit einem Foto aus.
2. Fügen Sie eine Kopie ihres Reisepasses und ihre Pressekarte
3. Alle Unterlagen von Ziffern 1 und 2 werden in zweifacher Ausfertigung ausgestellt.
4. Das ausgefüllte Antragsformular wird per Post gesandt oder direkt an die Presse- und Informationsabteilung der Botschaft der Republik Indonesien in Vienna abgegeben.
5. Die Prozedur für den Antrag des Journalistenvisums dauert ca. 14 Tage.
6. Für die Erteilung eines Visum ist das Verfahren wie Punkt A - Nr. 9

C. Die Liste der Filmausrüstung

Alle Teams, die Dreharbeiten in Indonesien durchführen, müssen die Liste der Filmausrüstung mit Wertangaben an die Konsularabteilung der Botschaft der Republik Indonesien in Vienna legalisieren lassen.

1. Die ausgefüllte Liste der Filmausrüstung ist versehen mit Stempel von der Firma und Unterschrift des Teamleiters.
2. Eine schriftliche Zusicherung muss benötigt, dass die eingeführten Filmausrüstungen wieder ausgeführt werden.
3. Die Prozedur dauert ca. 7 Tage.
4. Die Bearbeitungsgebühr für die ausgestellten Bescheinigungen beträgt € 10,-

Die Antragsteller, die ihren Wohnsitz in der Nähe von unseren indonesischen Vertretungen in Frankfurt oder Hamburg haben, können den Antrag des Drehgenehmigungs- oder Journalistenformulars im Homepage der indonesischen Vertretungen in Hamburg unter www.kbriwina.at herunterladen.

KEDUTAAN BESAR REPUBLIK INDONESIA
BOTSCHAFT DER REPUBLIK INDONESIEN
VIENNA



Mit den besten Empfehlungen

KEDUTAAN BESAR REPUBLIK INDONESIA

BOTSCHAFT DER REPUBLIK INDONESIEN

Presse- und Informationsabteilung

Gustav Tschermakgasse 5-7, A-1180 Vienna

Tel. +431-47623 19 oder 63

Fax: +431-4790557

APPLICATION FOR FILM/VIDEO SHOOTING PERMIT
ANTRAG AUF DREHERLAUBNIS

2

VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE ERTEILUNG EINER DREHGENEHMIGUNG UND FÜR FOTOAUFNAHMEN IN INDONESIA

In Übereinstimmung mit dem Schreiben des Außenministeriums der Republik Indonesien, Direktor für Auslandsinformation, Nr. *PL. 500/020597* und *BB-2280/DEPIXI00* sind folgende Voraussetzungen für ausländische Filmproduzenten, die in Indonesien Dokumentar-TV/Videofilm- und Fotoaufnahmen machen wollen, zu erfüllen:

1. Bestätigung des Auftrages einer deutschen Fernsehanstalt an den Filmproduzenten.
2. Antrag für Dreherlaubnis (Formular) des indonesischen Außenministeriums. Der Antrag muss mindestens 30 Tage vor Ankunft in Indonesien bei der Botschaft der Republik Indonesien in Vienna, Presse- und Informationsabteilung, eingereicht werden.
3. Fotokopie des Reisepasses, Passnummer und Angabe der Nationalität, Liste der Teammitglieder, kurzer Lebenslauf
4. Aufgeführt sein müssen: Drehbuch, Zeiten der Aufnahme und Drehorte, vollständige Liste der Filmausrüstung mit Gerätenummern.
5. Bei Änderung der Team- und/oder Gerätezusammenstellung muss ein kompletter Neuantrag eingereicht werden.
6. Unterzeichnetes "Statement" (wie beigefügt).

Ich bestätige durch meine Unterschrift mein Einverständnis mit vorgenannten Voraussetzungen.

Ort/Datum:

Unterschrift des Antragstellers

STATEMENT/ERKLÄRUNG

To complete our applications for film/video shooting permit in Indonesia, we hereby declare that we shall:

Zur Vervollständigung unseres Antrages auf eine Drehgenehmigung für Film/Videoaufnahmen in Indonesien, erklären wir hiermit, daß wir:

1. Comply with laws and regulations of the Government of the Republic of Indonesia.
Uns an die indonesischen Gesetze und Richtlinien der Regierung der Republik Indonesien halten.
2. Report our arrival to the Directorate of Press and Information Service at the Department of Foreign Affairs in Jakarta in order to obtain press card(s) and general briefing regarding shooting procedures.
Uns bei Ankunft in Jakarta beim Presse-und Informationsdienst des Außenministeriums in Jakarta melden, um Presseausweise und allgemeine Informationen bezüglich der Drehprozeduren zu erhalten.
3. Report to the Information Service of the Provincial/Regional Government that will appoint a liaison officer, and bear expenses related to the services.
Bei dem Informationsdienst der Provinz-/Regionalregierung Bericht erstatten, das einen "Liaison Officer" (Sonderbegleiter) ernennen wird und alle damit zusammenhängenden Kosten übernehmen.
4. Carry out the film shooting in accordance with the approved scripts/synopsis as submitted to the Government of the Republic of Indonesia.
Nur in Übereinstimmung mit dem genehmigten Drehbuch/Synopsis wie es der Regierung der Republik Indonesien ausgehändigt wurde.
5. Refrain from filming sacred rituals, objects or locations forbidden by local beliefs or practices and other restricted areas.
Keine geheiligten Rituale, Objekte oder Orte, die durch örtlichen Glauben oder Praxis verboten sind, ebenso keine anderen Sperrgebiete filmen.

6. Bear all expenses related to entering specific locations and shooting of objects if required.
7. Re-export all the shooting equipments at our expense upon completion of filming and bear all related costs.

Alle Unkosten, die bei Eintritt/Betreten besonderer Örtlichkeiten oder Filmen von Objekten erforderlich sind, selbst tragen.

Die gesamte Filmausrüstung auf eigene Kosten nach Beendigung des Filmens wieder ausführen.

8. Submit **one released copy of film/video to Government of the Republic of Indonesia** through the Embassy of the Republic of Indonesia which may be used at the discretion of the Government of the Republic of Indonesia for non-commercial use.

Eine Kopie des Films/Videos durch die Botschaft der Republik Indonesien in Vienna der Regierung der Republik Indonesien überlassen, welche die Regierung der Republik Indonesien für nichtkommerzielle Zwecke nutzen darf.

Date/Datum

Name of Company/Name der Gesellschaft

Signature/Unterschrift

Address/Adresse

Telephone/Telefon

APPLICATION FOR FILM/VIDEO SHOOTING PERMIT *)
Antrag auf eine Film/Video-Dreherlaubnis in Indonesien

1. Full name of applicant _____
Vollständiger Name des Antragstellers
2. Place and date of birth _____
Geburtsdatum und -ort
3. Nationality _____
Nationalität
4. Address of applicant/Phone No. _____
Adresse u. Telefon-Nr. des Antragstellers
5. Name of company _____
Name der Firma
6. Address of company/Phone No. _____
Adresse und Telefon-Nr. der Firma
7. Occupation _____
Beruf
8. Purpose of Production _____
Zweck der Produktion
9. Bank guarantee abroad _____
Auslandsbankgarantie (In Indonesia/In Indonesien)
10. Previous film/video shooting in Indonesia _____
Frühere Film/Video-Produktionen in Indonesien

11. Passport No./place and date of issue _____
Reisepaßnr./-datum u. Ort der Ausstellung

Date/Datum

Signature/Unterschrift

***) Alle Originale ausgestellt in zweifacher Ausfertigung**

CURRICULUM VITAE*)
ANGABEN ZUR PERSON

(von jedem einzelnen Team-Mitglied auszufüllen)

Original
Passfoto

1. Full name _____
Vollständiger Name

Alias _____
Küntsler- oder andere Namen

Passport No./place and date of issue _____
Reisepass-Nr. Des Antragstellers

2. Address of Applicant/Phone No. _____
Adresse u. Telefon-Nr. Des Antragstellers

3. Place and date of birth _____
Geburtsdatum und -ort

4. Nationality _____
Nationalität

5. Occupation _____
Beruf

6. Marital status _____
Familienstand

Wife/s/husband's name _____
Name der Ehefrau/des Ehemannes

7. Military record _____

Militärausbildung

8. Previous journalistic experience in Indonesia _____
Frühere journalistische Tätigkeit in Indonesien

9. Education _____
Schulabschluss

10. Employment record _____
Berufslaufbahn

Date/Datum

***) Alle Originale ausgestellt in zweifacher Ausfertigung** *Signature/Unterschrift*

KEDUTAAN BESAR REPUBLIK INDONESIA
BOTSCHAFT DER REPUBLIK INDONESIEN
VIENNA

1. Full name <i>Vollständiger Name</i>	
Place and date of birth <i>Geburts- ort und datum</i>	
Occupation <i>Beruf</i>	
Passport No./place and date of issue <i>Reisepaß-Nr./-datum u. Ort der Ausstellung</i>	

2. Full name <i>Vollständiger Name</i>	
Place and date of birth <i>Geburts- ort und datum</i>	
Occupation <i>Beruf</i>	
Passport No./place and date of issue <i>Reisepaß-Nr./-datum u. Ort der Ausstellung</i>	

3. Full name <i>Vollständiger Name</i>	
Place and date of birth <i>Geburts- ort und datum</i>	
Occupation <i>Beruf</i>	
Passport No./place and date of issue <i>Reisepaß-Nr./-datum u. Ort der Ausstellung</i>	

4. Full name <i>Vollständiger Name</i>	
Place and date of birth <i>Geburts- ort und datum</i>	
Occupation <i>Beruf</i>	
Passport No./place and date of issue <i>Reisepaß-Nr./-datum u. Ort der Ausstellung</i>	

*) *Alle Originale* ausgestellt in zweifacher Ausfertigung

SHOOTING SCHEDULE*)
(Drehplan)

No.	Date/ <i>Datum</i>	Location/ <i>Ort</i>	Subject/Activity <i>Object/Aktivität</i>
-----	--------------------	----------------------	--

--	--	--	--

**) Alle Originale ausgestellt in zweifacher Ausfertigung*

**LIST OF FILM SHOOTING EQUIPMENT*)
(FILMAUSRÜSTUNG)**

KEDUTAAN BESAR REPUBLIK INDONESIA
BOTSCHAFT DER REPUBLIK INDONESIEN
VIENNA

No.	Description of equipment/ <i>Gerätebezeichnung</i>	Amount/ <i>Anzahl</i>	Weight/ <i>Gewicht</i>	Value(US \$) <i>Wert in US \$</i>	Country of Origin/ <i>Ursprungsland</i>

Stempel der Firma und Unterschrift des Teamleiters

***) *Alle Originale* ausgestellt in zweifacher Ausfertigung**

SYNOPSIS/ SCENARIO*)

***) *Alle Originale* ausgestellt in zweifacher Ausfertigung**

Visa Application Form NR:

Hinweis: - Füllen Sie das Formular in BLOCK-Schrift aus

Date/ Datum :

I. GENERAL / ALLGEMEIN

Length of stay in Indonesia	Day(s)	Month(s)	Year(s)	
<i>Aufenthaltsdauer in Indonesien</i> <i>Tag(e)</i> <i>Monat(e)</i> <i>Jahr(e)</i>	
Type of Visa <i>Visumart</i>	Transit/ <i>Transit</i> <input type="checkbox"/>	Single/ <i>Einmalig</i> <input type="checkbox"/>	Multiple/ <i>Mehrmalig</i> <input type="checkbox"/>	Limited/ <i>Begrenzt</i> <input type="checkbox"/>

For Transit Purpose <i>Für Transitzweck (falls zutreffend)</i>	TRANSITVISUM
Country of Destination <i>Zielland</i>	
Port of Departure <i>Abflughafen</i>	

For Visit Purpose/ <i>Für Besucher (falls zutreffend)</i>	EINMALIGES / MEHRMALIGES VISUM
Purpose of Visit/ Zweck der Reise <input type="checkbox"/> Tourism/ <i>Tourismus</i> <input type="checkbox"/> Convention/ <i>Tagung</i> <input type="checkbox"/> Family Visit/ <i>Familienbesuch</i> <input type="checkbox"/> Commercial/ <i>Geschäftlich</i>	<input type="checkbox"/> Sports/ <i>Sport</i> <input type="checkbox"/> Study/ <i>Ausbildung</i> <input type="checkbox"/> Arts/ <i>Kultur</i> <input type="checkbox"/> Others/ <i>sonstiges</i>
Place of Visit <i>Besuchsort</i>	
Flight/Vessel Name <i>Fluggesellschaft</i>	

For Limited Stay Purpose <i>Für begrenzt. Aufenthalt (falls zutreffend)</i>	BEGRENZTES VISUM
Purpose of Limited Stay <i>Zweck des Aufenthalts</i>	<input type="checkbox"/> Work/ <i>Arbeit</i> <input type="checkbox"/> Join Family/ <i>Familien</i> <input type="checkbox"/> Social/ <i>Sozial</i> <input type="checkbox"/> Others/ <i>sonstiges</i>
Address in Indonesia <i>Adresse in Indonesien</i>	
City <i>Ort</i>	
Province <i>Provinz</i>	Phone Number: <i>Telefon-Nr:</i>

Port of Entry into Indonesia <i>Ankunftshafen in Indonesien</i>

II. PERSONAL DATA / PERSONLICHE ANGABEN

First Name <i>Vorname</i>		Middle Name <i>Sonstiger Vorname</i>
Family/Surname <i>Name:</i>		
Sex <i>Geschlecht</i>	Marital Status <i>Familienstand</i>	Place of Birth <i>Geburtsort</i>
Date of Birth <i>Geburtsdatum</i>		Nationality <i>Nationalität</i>
Address <i>Anschrift</i>		
City <i>Ort</i>		
Province/State <i>Provinz/Land</i>		Phone Number <i>Telefon-Nr.</i>
Occupation/ <i>Beruf</i> <input type="checkbox"/> Government <i>Regierung</i> <input type="checkbox"/> Professional <i>Fachmann</i> <input type="checkbox"/> Businessman <i>Geschäftsmann</i>		
Name of Company/Institution <i>Name des Arbeitsgebers</i>		
Address <i>Anschrift</i>		
City <i>Ort</i>		
Province/State <i>Provinz/Land</i>		Phone Number <i>Telefon-Nr.</i>

III. PASSPORT INFORMATION / INFORMATION ZU REISEDOKUMENT

Passport/Travel Document Number <i>Reisepass/Reisedokument-Nr.</i>				
Place of Issue <i>Ausstellungsort</i>				
Date of Issue <i>Ausstellungsdatum</i>			Date of Expiry <i>Gültig bis</i>	
Type of Passport/ <i>Art des Reisepasses</i> <input type="checkbox"/> Personal/ <i>Persönlich</i> <input type="checkbox"/> Family/ <i>Familien</i>				
Please mention if your husband/wife/children are accompanying you and have been entered in your travel document. <i>Bitte tragen Sie Ihr(e) Familienmitglied (er) ein, falls Sie in Ihrem Reisepass eingetragen sind.</i>				
No. <i>Nr.</i>	Relation (s) <i>Beziehung (en)</i>	Sex <i>Geschlecht</i>	Date of Birth <i>Geburtsdatum</i>	Name
Relation (s) <i>Beziehung (en)</i>		1. Husband <i>Ehemann</i>	2. Wife <i>Ehefrau</i>	3. Child <i>Kinder</i>
Sex/ <i>Geschlecht</i>		<input type="checkbox"/> Female/ <i>Weiblich</i>		<input type="checkbox"/> Male/ <i>Männlich</i>

**IV. SPONSOR IN INDONESIA (IF ANY) ANGABEN ÜBER FIRMEN ODER
 REFERENZEN IN INDONESIEN (FALLS VORHANDEN)**

Type of Sponsor <i>Art der Firmen oder Referenzen</i>	Individual <i>Individuell</i> <input type="checkbox"/>	Government <i>Regierung</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	International Institution <i>Internationale Institution</i>
	Company <input type="checkbox"/> <i>Unternehmen</i>	NGO <input type="checkbox"/>	Others <i>Sonstiges</i>
Name of Company <i>Name der Firma</i>			
Address <i>Anschrift</i>			
City <i>Ort</i>			
Province/State <i>Provinz/Land</i>		Phone Number <i>Telefon-Nr.</i>	

V. MISCELLANEOUS / SONTIGE INFORMATION

Have you been to Indonesia before ? <i>Waren Sie bereits in Indonesien ?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Are you in possession of any other country's travel document ? <i>Besitzen Sie Reisepass von anderen Ländern ?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Do you have previous visa to enter Indonesia ? <i>Wurde Ihnen ein indonesisches Visum erteilt ?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Have your application been denied before ? <i>Wurde Ihnen jemals ein indonesisches Visum verweigert ?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Have you ever been forced to leave Indonesia ? <i>Wurden Sie jemals aus Indonesien ausgewiesen ?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Have you ever committed a crime of any offence ? <i>Sind Sie jemals wegen einer strafbaren Handlung oder eines Verbrechens verhaftet oder verurteilt worden ?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Return/through ticket/airline Company <i>Rückreise/laut Flugticket/Name der Fluggesellschaft</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ Ja	<input type="checkbox"/> No/ Nein
Place of Issue <i>Ausstellungsort</i>		
Date of Issue <i>Ausstellungsdatum</i>	Date of Expire <i>Gültig bis</i>	

I hereby declare that the statement given above are true and I understand that even if granted a visa, admission at the airport remains the discretion of the Immigration authorities in Indonesia.

Ich versichere, dass ich alle in diesem Antragsformular enthaltenen Fragen gelesen und verstanden und meine Angaben nach bestem Wissen und Gewissen wahrheitsgemäß und vollständig gemacht habe. Mir ist bekannt, dass der Besitz eines Visums nicht automatisch zur Einreise in Indonesien berechtigt und die Aufnahme am Flughafen die Diskretion der Immigrationsbehörden in Indonesien bleibt.

Applicant's Signature
 Unterschrift des Antragstellers

-----, -----(Name, Date/Name, Datum)

- **To be Complete in duplicate with 2 (two) Photograph attached**

Fügen Sie 2 (zwei) Passbilder an

- **Passport must be valid at least 6 (six) months**

Gültigkeit des Reisepasses muss mindestens 6 (sechs) Monate betragen